

SEGUNDO DOMINGO

DE *Advento*

Una voz clama:

Preparen el camino del Señor en el desierto,
construyan en el páramo una calzada para nuestro Dios.

Que todo valle se eleve,
que todo monte y colina se rebajen.

Isaías 40:3-4



DIRECTORIO

Párroco:

Rev. G. Gregorio Gay, C.M.

Vicario:

Rev. Hugo A. Medellin, C.M.

Vicario:

Rev. Leo Tiburcio, C.M.

Directora de Formación en la Fe

Adilia Rodríguez. Ext. 2

Secretaria

Gloria Sierra. Ext. 3

Director Administrativo

Richard Sierra. Ext. 4

Corresponsabilidad

Claudia Cárcamo. Ext. 5

Director de Música

Juan M. Cajero. Ext. 3

Editor de Comunicaciones:

Kilver Fuentes Ext. 7

Directora Casa Marillac:

Yesenia Echevarría

Asistente Administrativa/Social:

Máxima Torres



**6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 Teléfono 704-391-3732
nsguadalupe@bellsouth.net / www.parroquiansguadalupe.com**

LA TARDANZA DE DIOS

En tiempos de grandes dificultades los burlones se mofan diciendo: “¿Dónde está Dios? ¿Por qué no viene tu Dios a salvarte ahora?”.

Y nosotros, gente de fe, respondemos casi igual como lo hizo Pedro en la segunda lectura de hoy: la “tardanza” de la segunda venida del Señor no es ningún tipo de castigo ni un fallo en la promesa divina, sino un signo de amor de la paciencia de Dios. Dios está dando a todo el mundo la oportunidad de buscar el arrepentimiento.

Dios no hace la vida más difícil. Más bien, una vez más disminuye la carga para los judíos exiliados que regresan a su país después del cautiverio en Babilonia. Fue Dios quien personalmente los guió, preparándoles una “calzada recta” para ellos a través del desierto.

Nos unimos a nuestros antepasados en la fe, que esperaban poder ver al Escogido de Dios delante de ellos y que finalmente se dieron cuenta de que el Señor también caminaba a su lado.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Prepara el camino del Señor; proclama la buena nueva (Isaías 40:1-5, 9-11).

Salmo — Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos tu salvación (Salmo 85 [84]).

Segunda lectura — El Señor no tarda en guardar su promesa donde está la justicia de Dios (2 Pedro 3:8-14).

Evangelio — Juan Bautista apareció proclamando un bautismo de arrepentimiento (Marcos 1:1-8).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 5:17-26

Martes: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4;

Ef 1:3-6, 11-12; Lc 1:26-38

Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10;
Mt 11:28-30

Jueves: Is 41:13-20; Sal 145 (144):1, 9, 10-13ab;
Mt 11:11-15

Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4; Mt 11:16-19

Sábado: Zac 2:14-17 o Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab;
Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47,
o cualquier lectura del Común de la
Santísima María Virgen

Domingo: Is 61:1-2a, 10-11; Lc 1:46-50, 53-54;
1 Tes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

HORARIO DE OFICINA

Martes a viernes

8:30 a.m. a 4:00 p.m.

HORARIO DE MISAS

Martes: 7:30 p.m.

Miércoles: 12:00 p.m.

Jueves: 12:00 p.m.

Viernes: 12:00 p.m.

Sábado: 6:00 p.m.

Misa Juvenil (Inglés)

Domingo:

6:00 a.m. 8:00 a.m.

10:00 a.m. 12:00 p.m.

Lecturas del 6 de Diciembre 2020

Primera lectura

Libro de Isaías 40,1-5.9-11.
 ¡Consuelen, consuelen a mi Pueblo, dice su Dios!
 Hablen al corazón de Jerusalén y anúncienle que su tiempo de servicio se ha cumplido, que su culpa está paga, que ha recibido de la mano del Señor doble castigo por todos sus pecados. Una voz proclama: ¡Preparen en el desierto el camino del Señor, tracen en la estepa un sendero para nuestro Dios! ¡Que se llenen todos los valles y se aplanen todas las montañas y colinas; que las quebradas se conviertan en llanuras y los terrenos escarpados, en planicies! Entonces se revelará la gloria del Señor y todos los hombres la verán juntamente, porque ha hablado la boca del Señor. Súbete a una montaña elevada, tú que llevas la buena noticia a Sión; levanta con fuerza tu voz, tú que llevas la buena noticia a Jerusalén. Levántala sin temor, di a las ciudades de Judá: "¡Aquí está su Dios!". Ya llega el Señor con poder y su brazo le asegura el dominio: el premio de su victoria lo acompaña y su recompensa lo precede. Como un pastor, él apacienta su rebaño, lo reúne con su brazo; lleva sobre su pecho a los corderos y guía con cuidado a las que han dado a luz.

Salmo

Responsorial

Salmo 84
Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos al Salvador.
 Escucharé las palabras del Señor, palabras de paz para su pueblo santo. Está ya cerca nuestra salvación y la gloria del Señor habitará en la tierra.

R. Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos al Salvador.

La misericordia y la fidelidad se encontraron, la justicia y la paz se besaron, la fidelidad brotó en la tierra, y la justicia vino del cielo.

R. Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos al Salvador.

Cunado el Señor nos muestre su bondad, nuestra tierra producirá su fruto. La justicia le abrirá camino al Señor e irá siguiendo sus pisadas.

R. Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos al Salvador.

Segunda Lectura

Epístola I de San Pedro 3,8-14.

En fin, vivan todos unidos, comparten las preocupaciones de los demás, ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes. No devuelvan mal por mal, ni injuria por injuria: al contrario, retribuyan con bendiciones, porque ustedes mismos están llamados a heredar una bendición.

El que ama la vida y desea gozar de días felices, guarde su lengua del mal y sus labios de palabras mentirosas; apártese del mal y practique el bien; busque la paz y siga tras ella.

Porque los ojos del Señor miran al justo y sus oídos están atentos a su plegaria, pero él rechaza a los que hacen el mal. ¿Quién puede hacerles daño si se dedican a practicar el bien? Dichosos ustedes, si tienen que sufrir por la justicia. No teman ni se inquieten;

Evangelio

Evangelio según San Marcos 1,1-8.

Comienzo de la Buena Noticia de Jesús, Mesías, Hijo de Dios. Como está escrito en el libro del profeta Isaías: Mira, yo envío a mi mensajero delante de ti para prepararte el camino. Una voz grita en el desierto: Preparen el camino del Señor, allanen sus senderos, así se presentó Juan el Bautista en el desierto, proclamando un bautismo de conversión para el perdón de los pecados.

Toda la gente de Judea y todos los habitantes de Jerusalén acudían a él, y se hacían bautizar en las aguas del Jordán, confesando sus pecados.

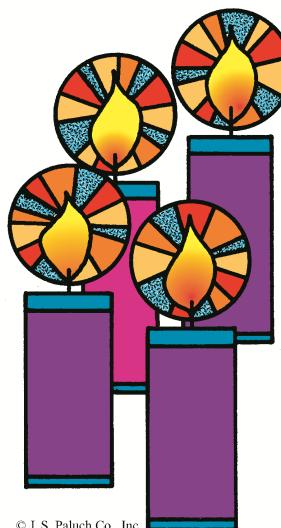
Juan estaba vestido con una piel de camello y un cinturón de cuero, y se alimentaba con langostas y miel silvestre. Y predicaba, diciendo:

"Detrás de mí vendrá el que es más poderoso que yo, y yo ni siquiera soy digno de ponerme a sus pies para desatar la correa de sus sandalias.

Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo".

Palabra del Señor.

Extraído de la Biblia: Libro del Pueblo de Dios.



© J. S. Paluch Co., Inc.

MIEMBROS DEL CONCEJO PASTORAL:

Padre Gregorio Gay, CM

Padre Leo Tiburcio, CM

Padre Hugo Medellín, CM

Juan M. Cajero

Lorena Bernal

Kilver Fuentes

Milton García

Otto García

Maricela Juárez

Rogelio Juárez

Mauricio Martínez

Manuel Montúfar

Mary Orozco

Yaneth Sierra

MIEMBROS DEL CONCEJO FINANCIERO:

Padre Gregorio Gay, CM

Richard Sierra

Hermann Alidge

Javier Bernal

Amador Ramírez

Rose Tlalolini

Gerardo Vargas

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:

Segundo Domingo de Adviento

Lunes:

San Ambrosio;
Día para Recordar Pearl Harbor

Martes:

La Inmaculada Concepción de la
Virgen María

Miércoles:

San Juan Diego

Jueves:

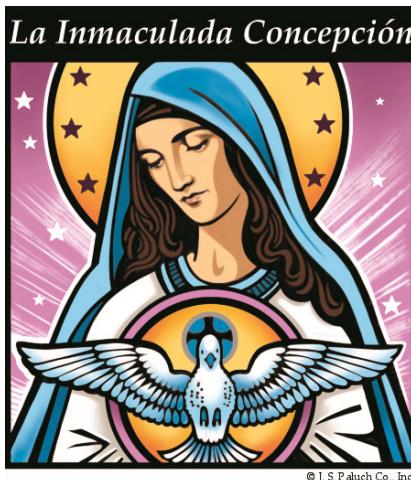
Día Internacional de Derechos
Humanos; Januká comienza al
atardecer

Viernes:

San Dámaso I

Sábado:

Nuestra Señora de Guadalupe



LA INMACULADA CONCEPCIÓN Martes, Diciembre 8

Cada 8 de diciembre la Iglesia celebra la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María. El dogma de fe según el cual la Madre de Jesús fue preservada del pecado desde el momento de su concepción. Es decir, desde el instante en que comenzó su vida humana.

A mediados del siglo XIX, el Papa Pío IX, después de recibir numerosos pedidos de obispos y fieles de todo el mundo, ante más de 200 cardenales, obispos, embajadores y miles de fieles católicos, declaró con su bula "Ineffabilis Deus":

"Que la doctrina que sostiene que la Beatísima Virgen María fue preservada inmune de toda mancha de la culpa original en el primer instante de su concepción por singular gracia y privilegio de Dios omnipotente, en atención a los méritos de Cristo Jesús, Salvador del género humano, está revelada por Dios y debe ser por tanto firme y constantemente creída por todos los fieles..."

Poco más de tres años después, en una de sus apariciones en Lourdes, la Virgen María se presentó ante la humilde pastorcita Santa Bernardita Soubirous con estas palabras: "Yo soy la Inmaculada Concepción".

Actualmente son miles las iglesias dedicadas a esta advocación en todo el mundo y millones de fieles le tienen una particular devoción. La Inmaculada Concepción es patrona de España, es conocida como 'La Purísima' en Nicaragua, a través de la imagen de Nuestra Señora de 'El Viejo', y venerada como la 'Virgen de Caacupé' en Paraguay.

Copyright 2019 © Catholic News Herald

FIESTA DE LA FE

El saludo litúrgico

Uno de los grandes aportes del Concilio Vaticano II fue el reconocimiento de la presencia de Cristo no sólo en las especies eucarísticas del pan y el vino consagrados, sino también, en la asamblea de creyentes. Esta afirmación crea ya un cambio de enfoque y de actitud hacia quien por cuatro siglos había sido espectadora en la celebración litúrgica. Hubo un gran cambio, no sólo de la contemplación del misterio a la celebración gozosa del mismo misterio, sino en el pensamiento mismo de la Iglesia respecto a sí misma como pueblo de Dios y no sólo como orden jerárquico. Por tal razón, el presbítero, quien preside nuestra liturgia y celebra con todos nosotros, nos saluda con "El Señor esté con ustedes". Este es un saludo litúrgico que lleva en sí mismo un gran peso teológico: Él reconoce en el pueblo de Dios la presencia de Cristo y saluda esa presencia. La reconoce. La honra. El pueblo mismo, en respuesta, reafirmando la presencia de Cristo en él, responde: "Y con tu espíritu". Es decir, también en ti está Cristo presente y saludamos esa presencia en tu ministerio sacerdotal, así como tú saludas y celebras esa presencia en nosotros, la Iglesia, pueblo de Dios.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

Vigilia Por la vida

Diciembre 8
7:30 pm - 10:30 pm

Comenzamos con la Santa Misa

Pro-Vida 

© J. S. Paluch Co., Inc.

Programación del Gran Homenaje a Ntra. Sra. La Virgen de Guadalupe

Viernes 11 de Diciembre

9:00 pm	Rosario	Medalla Milagrosa
9:30 pm	Danza	Nahuím Ollin
9:40 pm	Cantos	Roger Criollo
9:50 pm	Apariciones de la Virgen a San Diego	
10:30 pm	Cantos	Coro El Águila que Ama y Nican Mopohua
10:40 pm	Desfile de Banderas	



11:00 pm **Santa Misa**

Sábado 11 de Diciembre

12:00 am	Mañanitas	Mariachis	<i>Patrocinador: Sr. Henry Fuentes y Sra. Glenda Estrada</i>
1:00 am	Mañanitas	Mariachis	
4:00 am	Mañanitas	Mariachis	<i>Patrocinador: Sr. Filiberto Zamora Hernández</i>
5:00 am	Mañanitas	Mariachis	<i>Patrocinador: Sr. Filiberto Zamora Hernández</i>
6:30 am	Cantos	Coro Renacer	
8:00 am	Cantos	-	
9:30 am	Cantos	Mauricio Martínez	
10:00 am	Baile (afuera)	Chinelos	
11:00 am	Cantos	María Elena Valdes, La Reina del Mariachi	

12:00 pm	Santa Misa
1:00 pm	Cantos
2:00 pm	Baile (afuera)
3:00 pm	Cantos
4:00 pm	Rosario

5:30 pm	Procesión de la comunidad de N. Tryon
6:00 pm	Santa Misa
7:00 pm	Danza Nahuín Ollin
8:00 pm	Santa Misa
9:00 pm	Danza Nahuín Ollin

NUESTRA SEÑORA de GUADALUPE



© J. S. Paluch Co., Inc.

COVID 19

ENFERMEDAD DEL CORONAVIRUS

Lo que necesita saber sobre la enfermedad del coronavirus 2019(COVID-19)

¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

El COVID-19 se está propagando de persona a persona en China y se ha detectado propagación limitada entre contactos cercanos en algunos países fuera de China, incluso en los Estados Unidos. En la actualidad, sin embargo, este virus NO se está propagando en comunidades en los Estados Unidos. En estos momentos, el mayor riesgo de infección es para las personas en China o las personas que han viajado a China. El riesgo de infección depende de la exposición. Los contactos cercanos de las personas infectadas tienen un riesgo mayor de exposición, por ejemplo, los trabajadores del sector de la salud y los contactos cercanos de las personas infectadas por el virus que causa el COVID-19. Los CDC continúan vigilando de cerca la situación.

¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero parece que ahora se está propagando de persona a persona. Es importante notar que la propagación de persona a persona puede darse en un proceso continuo. Algunas enfermedades son altamente contagiosas (como el sarampión), mientras que otras enfermedades no lo son tanto. En estos momentos, no está claro qué tan fácil o con qué continuidad el virus que causa el COVID-19 se está propagando entre las personas. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación del coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar

¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Muchos pacientes tienen neumonía en ambos pulmones.

¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

La mejor manera de preventr la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

Hay medidas simples preventivas y cotidianas para ayudar a preventr la propagación de virus respiratorios. Estas incluyen las siguientes:

- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Usar un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.
- Si está enfermo, para preventr la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:
 - Quedarse en casa si está enfermo.
 - Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desecharable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
 - Llimpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

¿Qué debo hacer si recientemente viajé a China y me enfermé?

Si estuvo en China en los últimos 14 días, se siente enfermo y tiene fiebre, tos o dificultad para respirar, debería buscar atención médica. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y digales sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y posergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de preventr la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.



Para obtener más información: www.cdc.gov/COVID19-es

Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los jueves a las 7:30 p.m.

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los viernes a las 7:30 p.m.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30pm.

Quinceañeras

- 1.-Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
- 2.-La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de catequesis.
- 3.-Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- 4.-Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
- 5.-**NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.
- 6.-**NO** hay fechas especiales.

Estas son las fechas disponibles

2020

Diciembre - 19

2021

Enero - 9 y 23

Febrero - 13 y 27

Marzo - 2 y 20

Abril - 10 y 24

Mayo - 1

Julio - 10 y 24

Agosto - 14 y 28

Datos de la colecta del fin de semana anterior.

Colecta: \$10, 638.00

Gastos: \$12,781.00

Muchas gracias por su generosidad.

Casa Marillac

Sirvan a los pobres de todo corazón.

Santa Luisa de Marillac



La casa Marillac es la casita blanca que está en la entrada.

Abierta miércoles y viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Los días miércoles y viernes se entregan despensas a familias con mucha necesidad.

Para pedir una despensa por favor, comuníquese cualquier día de la semana al **704.503.9204** y deje un mensaje con nombre y número de teléfono, de esa forma las personas encargadas de este ministerio podrán tener lista su despensa.

CHARLAS

PREBAUTISMALES

Enero - 17

Febrero - 7 y 21

CELEBRACION DE

BAUTIZO

Diciembre - 26

Enero - 23

Febrero - 13 y 27

Ministerios y servicios parroquiales

MEDALLA MILAGROSA E HIJOS DE MARIA SANTISIMA

Novena y Rosario los martes a las 8:00 p.m.

BAUTIZOS

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

MATRIMONIOS

Muy pronto se anunciará el próximo curso.

CATEQUESIS PARA ADULTOS

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa requerida. Pida información para el siguiente curso.

GRUPOS JUVENILES

12 a 17 años: Reuniones los sábados, 7:30 p.m.

18 a 24 años: Todos los viernes a las 7:30 p.m.

Te invitamos a que te unas. Ven y vívelo.

GRUPO A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 p.m. en la casa Marillac de la entrada.

REDES SOCIALES OFICIALES

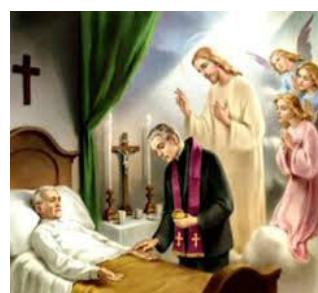
Para información de ministerios y actividades siguenos en nuestras redes sociales

@NSGuadalupeCharlotte

PEREGRINOS EN PAREJA

No hay fecha de reunión hasta nueva orden.

Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.



En este momento las visitas al hospital están pospuestas. Estaremos anunciando cuando se puedan hacer de nuevo y el número para contactar si desea participar.

MINISTERIO DEL HOSPITAL

CRUCERO DE SALUD

El crucero de salud que atiende la comunidad de 0 a 17 años sin seguro médico.

Próximas visitas: HASTA NUEVO AVISO

ADORACION NOCTURNA

Cada primer primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 8:00 p.m. hasta el otro día a las 6:00 a.m.

RENOVACION CARISMATICA

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 p.m. Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

CONFESIONES

Todos los domingos durante misa de: 6:00 am, 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm, 2:00 pm, 5:00 pm O con cita.

ENSAYO DE COROS

Niños y adolescentes: Cada lunes 6:00 p.m.

Mujeres: Cada lunes 7:00 p.m.

Hombres: Cada lunes 8:00 p.m.

PADRES Y MADRES ORANTES

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 p.m. para orar por sus hijos.

APOSTOLES DE LA PALABRA

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (803)448-2206



AYUDA A LA PARROQUIA

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.



CAMINO

CLINIC MEMBERSHIP

Atención médica en el idioma que entiendes
al precio que tú puedes pagar!



La opción más
económica del
mercado.



La membresía incluye la
primera visita y los primeros
5 exámenes de laboratorio.



Pruebas de
laboratorio de
bajo costo.

CONTÁCTANOS

704.596.5606 @CaminoClinic

133 Stetson Dr. Charlotte, NC 28262 www.caminomembership.com



\$20

OBTÉN \$20 MENOS EN TU MEMBRESÍA!

Este cupón es válido para su uso en 1 membresía anual de adulto en Camino Clinic. Debe canjearse en Camino Clinic y entregarse al momento de la compra. Este cupón no se puede combinar con otras promociones o cupones. Este cupón vencerá el 31 de Diciembre de 2020 y debe canjearse antes de la fecha de vencimiento. No se emitirán cupones adicionales en caso de pérdida o robo.



Estética Andrea's

Les Ofrecemos
Cortes, Tintes, Rayitos
y Mucho Mas
4709 Tuckaseegee Rd. #4
Tel. 17041 393-7253

DONALD'S Tapiceria

Asientos e Interiores Personalizados • Techos Convertibles y Vinyl Sunroof • Tapicería de Cuero • Quemacocos • Interior Del Techo



Botes • Hojalatería y Pintura
3436 Performance Rd., Charlotte, NC 28214

i85-S Salida 29 Elias 704-516-7369

Centro Médico Latino

MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES

Servicios médicos para Mujeres, niños, adultos y Tercera Edad

Phone: 704-333-0465

www.centromedicolatino.com

3541 Randolph Road, Suite 303

6823 South Boulevard, Suite E
Charlotte NC 28211

1630 Campus Park, Unit B

Monroe NC 28112

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas



Donde su carro anda por que anda



www.arandasautoservice.com

7000 N. Tryon St.
Charlotte, NC 28213

980-299-9810

6300 South Blvd.
Suite 400

Charlotte, NC 28217

704-554-6228

5625 N. Sharon
Amity Rd.
Charlotte, NC 28215

704-568-7779

CLINICA SAN ANTONIO, PLLC

Dr. Gilberto A. Lorenzana MSN, FNP-C
Medicina Familiar (Todas las edades)

980-613-8735

Horario de Lunes a Viernes: 9:00am - 5:00pm
416 McCullough Drive, Suite 110 Charlotte, NC 28262

BIENVENIDOS PACIENTES CON O SIN SEGURO

- CONSULTA DE URGENCIAS Y PEQUEÑAS CIRUGIAS
- EXAMENES FISICOS, VACUNAS
- ATENCION A LA MUJER, DETECCION DE CANCER
- DIAGNOSTICO Y CONTROL DE ENFERMEDADES CRONICAS (HIPERTENSION, DIABETES, COLESTEROL, ASMA, ETC.)
- CONTROL DE PESO

Baja GRATIS
la App



Guadalupe Radio

Cambia de estación, cambia de vida

Disponible en
App Store

► Google play



Síguenos en:



www.guadaluperadio.com

The Fastest Internet!

Starting at 60Mbps

\$29.99
mo.*

EACH for 12 months when
bundled together

Call To Establish New Service

844-649-9708

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

www.jspaluch.com

3 M'S: LAS 3 CLAVES CONTRA EL COVID-19



MANTENER

6 pies (2 metros)
de distancia. Evitar
estar cerca
de los demás.



MASCARILLA

Usar una
mascarilla de tela
cubriendo
nariz y boca.



MANOS

Lavar las manos
con frecuencia o
usar desinfectante
para manos

#VamosACuidarnos
VamosACuidarnos.com

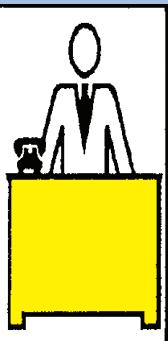
Vamos
a Cuidarnos
CLT

SUS COMPRAS EN



SE CONVIERTEN EN DONACIONES

Entregue el recibo de compra a su iglesia y esta recibirá el 3% en una donación para financiar los programas que adelanta con la comunidad.



Your
ad
could
be in
this
space!

BEST PRICE

APPLIANCES

- FINANCIAMIENTO DISPONIBLE
- SERVICIO DE ENTREGA A DOMICILIO
- INSTALACION GRATIS

704-910-3175 HABLAMOS ESPAÑOL

VENTAS Y SERVICIO DE REPARACION USADO Y NUEVO
¡NUESTRO SERVICIO EN SU HOGAR ES TAN EFICIENTE COMO EN NUESTRO PROPIO HOGAR!

Servicio de Reparacion a domicilio



Lavadoras • Secadoras • Extractores de Cocina • Estufas
Refrigeradores • Microondas Minirefris y mucho más

ACCESORIOS Y PARTES ORIGINALES CON GARANTÍA

**LOS PRECIOS MAS BAJOS Y EL MEJOR
SERVICIO DE LA CIUDAD REINA**

VISITENOS EN NUESTRA SALA DE EXHIBICIÓN PARA UN ESTIMADO SIN COSTO ACORDE A SU PRESUPUESTO

Lunes-Sabados 10am-6pm • Domingos Cerrado
ENTREGA GRATIS a miembros de la Iglesia con este Cupon • Parishioner Owned

6407 SOUTH BLVD. SUITE-H • CHARLOTTE NC 28217

Compre o Venda Su Casa Con



Programas para primeros compradores, 100% financiamiento, dueños de negocio, 1099, W7 (ITIN) DACA, TPS, etc.

No desperdicie su dinero en renta,
compre casa propia e invierta en su futuro.

Yessica Gonzalez & James Alvarado
(704) 449-6633 • (704) 449-5812

Parishioners

Mas de 16 años de experiencia



**MK
LOGISTIC LLC**

SERVICIO DE GRÚA | TOWING SERVICE
MAURICIO 704-724-6137



¿ESTA PENSANDO EN COMPRAR O VENDER?
con crédito, sin crédito, Tax ID/W7, DACA

Celia Estrada: (980) 722-9298

1709-B Central Avenue, Charlotte, NC 28205

estradiacelia1@gmail.com

Carolina Funeral Service & Cremation Center

- * Funerales
- * Funerales con Cremacion
- * Envios a Mexico y Sur America
- Se Habla Español
- Acuerdos Internacionales y Locales
- 5505 Monroe Rd.
- Charlotte, NC 28212
- Phone: 704-568-0023



Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

VICTORY **CHARLOTTE**
¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?

¡Hablamos Español!



**¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!
¡CON o SIN CREDITO!**

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214
afsheen@victorychevcharlotte.com

Stores in Charlotte, NC

Compare Foods Sharon Amity. 3600 N. Sharon Amity Rd.

Tel: 704.536.3176

Compare Foods Arrowood. 818 E. Arrowood Rd.

Tel: 704.716.1170

Compare Foods Milton. 3112 Milton Rd.

Tel: 704.716.1009

Compare Foods North Tryon. 4300 N. Tryon St.

Tel: 704.596.3495

Compare Foods Arrowood Express. 201 W. Arrowood Rd.

Tel: 704.522.7100

Compare Foods Freedom. 2701 Freedom Dr.

Tel: 980.213.3513



BOLETO AÉREOS

A todo México, Latinoamérica, Caribe, Europa, USA y el mundo.

Venta, confirmación y
cambio de reservaciones.

Tels: 704-567-7515
704-837-7331

elena@serviciosaereosmex.com

30 Años de Experiencia a su Servicio

3125 Eastway Dr., oficina 102, Charlotte, NC 28205
(Edificio de pagos Duke Energy)

**La Acapulqueña
Mercado Mexicano**



"Le Ofrecemos Lo Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax – Copias
- Tortillas, Especias Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8
Fax y Tel: (704) 393-1293

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.